



Grand Conseil  
Service parlementaire

Grosser Rat  
Parlamentdienst

CANTON DU VALAIS  
KANTON WALLIS

## LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Vendredi 11 mai 2012

## DIE SITZUNG IN KÜRZE

Freitag, 11. Mai 2012

1. Election du Président du Grand Conseil  
Wahl des Grossratspräsidenten

Bulletins délivrés :	128
Bulletins rentrés :	128
Bulletins blancs :	2
Bulletins nuls :	5
Bulletins valables :	121
Majorité absolue :	62

**Est élu avec 121 voix : Felix Ruppen (CVPO)**

Ausgeteilte Stimmzettel:	128
Eingegangene Stimmzettel:	128
Leer:	2
Ungültig:	5
Gültig:	121
Absolute Mehrheit:	62

**Gewählt ist mit 121 Stimmen : Felix Ruppen (CVPO)**

2. Election de la 1<sup>ère</sup> Vice-présidente du Grand Conseil  
Wahl der 1. Vizepräsidentin des Grossen Rates

Bulletins délivrés :	129
Bulletins rentrés :	129
Bulletins blancs :	16
Bulletins nuls :	5
Bulletins valables :	108
Majorité absolue :	55

**Est élue avec 108 voix : Marcelle Monnet-Terrettaz (AdG)**

Ausgeteilte Stimmzettel:	129
Eingegangene Stimmzettel:	129
Leer:	16
Ungültig:	5
Gültig:	108
Absolute Mehrheit:	55

**Gewählt ist mit 108 Stimmen : Marcelle Monnet-Terrettaz (AdG)**

3. Election du 2<sup>ème</sup> Vice-président du Grand Conseil  
Wahl des 2. Vizepräsidenten des Grossen Rates

Bulletins délivrés :	130
Bulletins rentrés :	130
Bulletins blancs :	17
Bulletins nuls :	4
Bulletins valables :	109
Majorité absolue :	55

**Est élu avec 86 voix : Grégoire Dussex (PDCC)**  
Jean-Luc Addor a récolté 23 voix.

Ausgeteilte Stimmzettel:	130
Eingegangene Stimmzettel:	130
Leer:	17
Ungültig:	4
Gültig:	109
Absolute Mehrheit:	55

**Gewählt ist mit 86 Stimmen : Grégoire Dussex (PDCC)**  
Jean-Luc Addor hat 23 Stimmen erhalten.

4. Election du président et du vice-président du Tribunal cantonal  
Wahl des Präsidenten und Vizepräsidenten des Kantonsgerichts

#### Président/Präsident

Bulletins délivrés :	115
Bulletins rentrés :	115
Bulletins blancs :	6
Bulletins nuls :	3
Bulletins valables :	106
Majorité absolue :	54

**Est élu avec 106 voix : M. Jean-Bernard Fournier**

Ausgeteilte Stimmzettel:	115
Eingegangene Stimmzettel:	115
Leer:	6
Ungültig:	3
Gültig:	106
Absolute Mehrheit:	54

**Gewählt ist mit 106 Stimmen : Herr Jean-Bernard Fournier**

#### Vice-président/Vizepräsident

Bulletins délivrés :	95
Bulletins rentrés :	95
Bulletins blancs :	4
Bulletins nuls :	1
Bulletins valables :	90
Majorité absolue :	46

**Est élu avec 90 voix : M. Jean-Pierre Derivaz**

Ausgeteilte Stimmzettel:	95
Eingegangene Stimmzettel:	95
Leer:	4
Ungültig:	1
Gültig:	90
Absolute Mehrheit:	46
<b>Gewählt ist mit 90 Stimmen : Herr Jean-Pierre Derivaz</b>	

5. **Lecture**

Décision concernant la fusion des communes municipales de Mex et St-Maurice

**Lesung**

Beschluss betreffend den Zusammenschluss der Einwohnergemeinden Mex und Saint-Maurice

Décidée par le Grand Conseil par 124 Oui contre 0 Non et 0 abstention.  
 Vom Grossen Rat beschlossen mit 124 Ja zu 0 Nein bei 0 Enthaltungen.

6. **Lecture**

Décision concernant la fusion des communes municipales et bourgeoisiales de Sion et Salins

**Lesung**

Beschluss betreffend den Zusammenschluss der Einwohner- und Bürgergemeinden Sitten und Salins

Décidée par le Grand Conseil par 102 Oui contre 0 Non et 0 abstention.  
 Vom Grossen Rat beschlossen mit 102 Ja zu 0 Nein bei 0 Enthaltungen.

7. **Lecture**

Décision concernant la fusion des communes municipales et bourgeoisiales de Leuk et Erschmatt

**Lesung**

Beschluss betreffend den Zusammenschluss der Einwohner- und Bürgergemeinden Leuk und Erschmatt

Décidée par le Grand Conseil par 122 Oui contre 0 Non et 0 abstention.  
 Vom Grossen Rat beschlossen mit 122 Ja zu 0 Nein bei 0 Enthaltungen.

**Heure des questions**

**Fragestunde**

Les membres du Conseil d'Etat répondent aux 11 questions déposées.  
 Die Mitglieder des Staatsrates antworten auf die 11 hinterlegten Fragen.